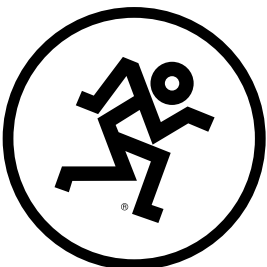
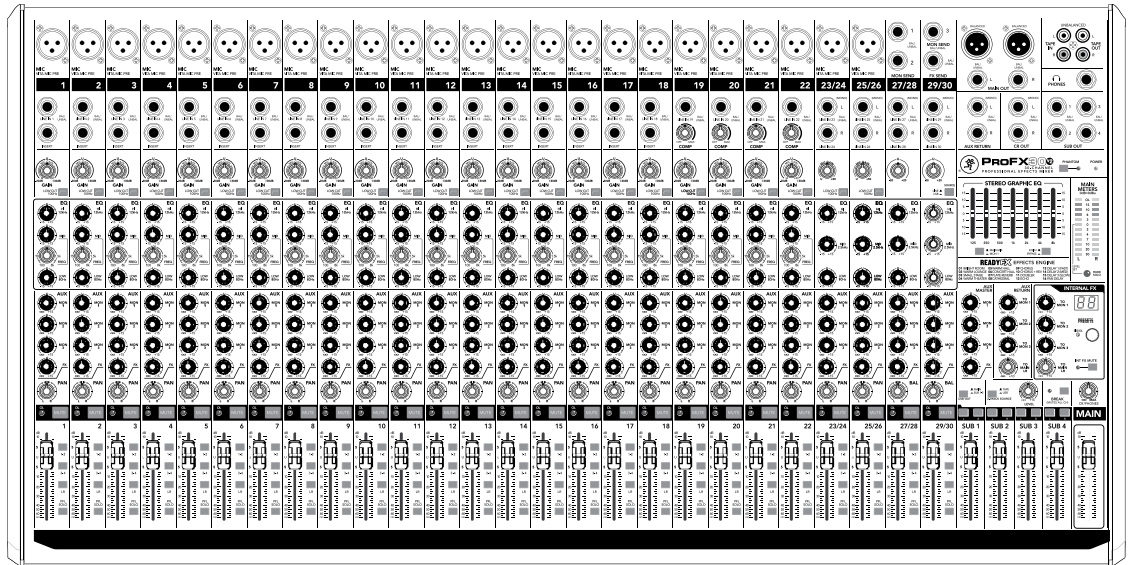
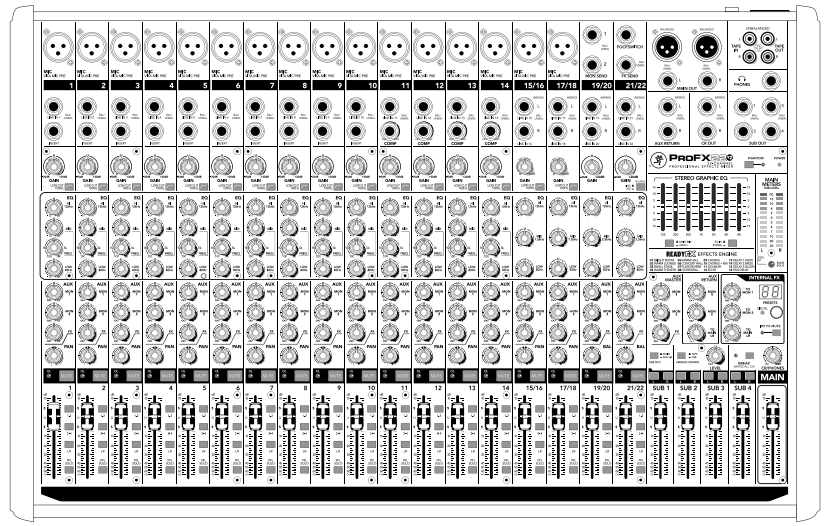
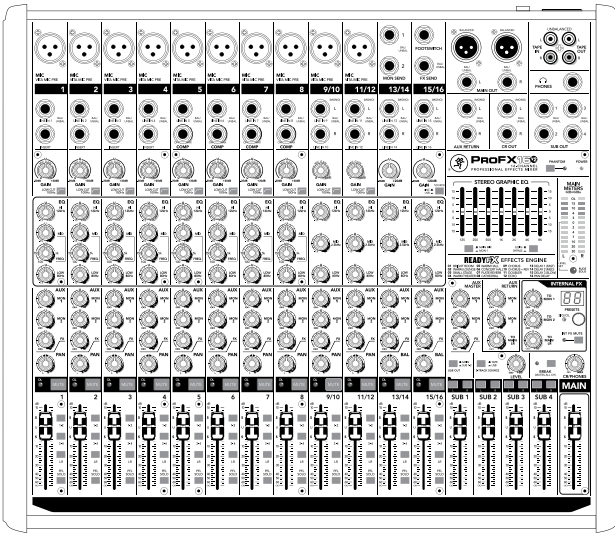
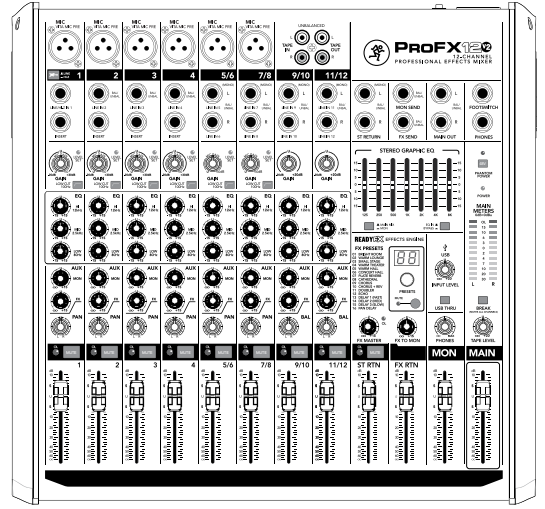
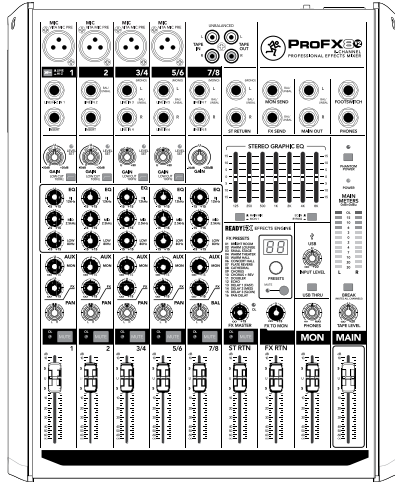


**ProFX8v2**  
**ProFX12v2**  
**ProFX16v2**  
**ProFX22v2**  
**ProFX30v2**

*Professional Effects Mixers with USB*

**QUICK START GUIDE**



EN ES FR DE

# Important Safety Instructions – EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no object filled with liquids, such as vases or beer glasses, shall be placed on the apparatus.
16. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
17. This apparatus has been designed with Class-I construction and must be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection (the third grounding prong).
18. This apparatus has been equipped with a rocker-style AC mains power switch. This switch is located on the rear panel and should remain readily accessible to the user.
19. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable.



**20. NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CAUTION:** Changes or modifications to this device not expressly approved by LOUD Technologies Inc. could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

**21.** This apparatus does not exceed the Class A/Class B (whichever is applicable) limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

**ATTENTION** — *Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de class A/de class B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministere des communications du Canada.*

**22.** Exposure to extremely high noise levels may cause permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a period of time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible noise level exposures shown in the following chart.

According to OSHA, any exposure in excess of these permissible limits could result in some hearing loss. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels use hearing protectors while the equipment is in operation. Ear plugs or protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating the equipment in order to prevent permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits set forth here:

Duration, per day in hours	Sound Level dBA, Slow Response	Typical Example
8	90	Duo in small club
6	92	
4	95	Subway Train
3	97	
2	100	Very loud classical music
1.5	102	
1	105	Greg screaming at Troy about deadlines
0.5	110	
0.25 or less	115	Loudest parts at a rock concert

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN!

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of significant magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintaining (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING** — To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

**Correct disposal of this product:** This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

# Instrucciones Importantes De Seguridad – **ES**

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.  
Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuente de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10. Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
12. Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.
13. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
15. No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
16. No sobrecargue las salidas de corriente o regletas dado que esto puede dar lugar a un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
17. Este aparato ha sido diseñado como una unidad de clase 1 y debe ser conectado a una salida de corriente con toma de tierra de seguridad (el tercer borne o lámina exterior).
18. Este aparato está equipado con un interruptor de encendido de dos posiciones. Este interruptor se encuentra en el panel trasero y debe colocar el aparato de forma que siempre pueda acceder a él.



19. El enchufe de alimentación o adaptador sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.
20. **NOTA:** Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes:
  - Reorientar o reubicar la antena receptora.
  - Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
  - Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
  - Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV.

**CUIDADO:** Cambios o modificaciones a este dispositivo no aprobadas expresamente por LOUD Technologies Inc. pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo bajo las reglas de la FCC.

21. **CUIDADO** — Este aparato no sobrepasa los límites de clase A/clase B (la que corresponda) relativas a emisiones sonoras de radio de aparatos digitales de acuerdo a las normas de interferencia de radio del Departamento de Comunicaciones Canadiense.
22. La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar problemas de sordera crónica. La susceptibilidad a esta pérdida de audición inducida por el ruido varía considerablemente de una persona a otra, pero casi cualquier persona tendrá una cierta pérdida de audición al quedar expuestos a un ruido intenso durante un determinado periodo de tiempo. El Departamento de Salud y Seguridad en el Trabajo de Estados Unidos (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido unos niveles de ruido permisibles que aparecen en la siguiente tabla. De acuerdo a la OSHA, cualquier exposición que sobrepase estos límites permisibles puede dar lugar a un problema de sordera. Para garantizar su audición cuando quede expuesto a niveles de presión sonora potencialmente peligrosos, es recomendable que toda persona expuesta a equipos capaces de producir altos niveles de presión sonora utilice sistemas de protección auditiva mientras el equipo esté en funcionamiento. Con el fin de prevenir un problema de sordera crónico si su exposición sobrepasa los límites establecidos a continuación, lleve siempre tapones o protectores de oído dentro de los canales auditivos u orejeras mientras el equipo esté en funcionamiento:

Duración, diaria en horas	Nivel sonoro en decibelios, respuesta lenta	Ejemplo típico
8	90	Un dúo cantando
6	92	
4	95	Subterráneo
3	97	
2	100	Música clásica muy fuerte
1,5	102	
1	105	Greg gritándoles a Troy para saber cuándo acabarán
0,5	110	
0,25 o menos	115	Partes más fuertes de un concierto de rock

**CUIDADO**

**RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! NO ABRIR!**

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA COBERTURA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES PARA QUE EL USUARIO REALICE MANTENIMIENTO. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO DIRÍJASE A PERSONAL CALIFICADO.

- El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto, lo cual puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a una persona.
- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al electrodoméstico.

**CUIDADO** — Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

**Forma correcta de eliminar este aparato:** Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca de la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

# Instructions Importantes Sur La Sécurité – **FR**

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source liquide.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune des ventilations de l'appareil. Installez-le en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou tout autre appareil (amplificateur inclus) produisant de la chaleur.
9. Ne modifiez pas la sécurité de la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Si la fiche fournie ne convient pas à votre prise, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Évitez de marcher ou de tirer sur le câble d'alimentation, en particulier au niveau des prises et de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez les précautions nécessaires lors du déplacement du chariot afin d'éviter tout accident.
13. Déconnectez l'appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi une chute.
15. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé aux projections liquides et qu'aucun liquide ne soit renversé sur celui-ci. Ne déposez pas de récipient rempli de liquide sur l'appareil (verre, vase, etc.).
16. Ne surchargez pas les prises secteur et les rallonges : ceci constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.
17. Cet appareil est un équipement électronique de Classe I et doit être connecté à une prise secteur avec terre.
18. Cet appareil est équipé d'un interrupteur secteur à bascule. Il se trouve sur la face arrière et doit demeurer accessible à tout moment.
19. La fiche SECTEUR fait office de découplage total du secteur — veillez à ce qu'elle soit accessible à tout moment et fonctionnelle.



- 20. REMARQUE :** Cet appareil répond aux normes sur les équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des lois fédérales. Ces normes présentent une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise, et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé correctement selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Ceci dit, il n'y a aucune garantie que les interférences n'apparaîtront jamais dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension, essayez d'éviter les interférences en suivant l'une de ces mesures :
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
  - Éloignez l'appareil du récepteur perturbé.
  - Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
  - Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV.

**MISE EN GARDE :** Les modifications apportées à cet appareil sans l'accord de LOUD Technologies Inc. annulent votre droit à utiliser cet appareil (selon les législations fédérales).

- 21. ATTENTION —** Cet appareil numérique n'émet pas d'interférences radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A/de Classe B (selon le cas) prescrites dans le règlement sur les interférences radioélectriques, édicté par le ministère des communications du Canada.
- 22.** L'exposition à des niveaux de bruit très élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'Administration de la Sécurité et de la Santé (OSHA) du Gouvernement des États-Unis a publié les niveaux de bruit indiqués dans le tableau ci-dessous.
- Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs. Pour éviter toute exposition dangereuse aux niveaux sonores élevés, il est conseillé d'utiliser des protections auditives. Ces protections placées dans l'oreille doivent être portées lors de l'utilisation d'appareils produisant des niveaux sonores élevés pour éviter toute perte irréversible de l'ouïe:

Heures par jour	Niveau sonore en dBA, réponse lente	Exemple type
8	90	Duo dans un piano-bar
6	92	
4	95	Métro
3	97	
2	100	Musique classique très forte
1,5	102	
1	105	Greg hurlant sur Troy
0,5	110	
0,25 ou moins	115	Moments les plus forts d'un concert de Rock

**ATTENTION —** Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

**MISE EN GARDE**

RISQUE D'ÉLECTROCUTION! NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: POUR EVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. LE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPÉRABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.  
ATTENTION: POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

- Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence "tensions dangereuses" non isolées à l'intérieur du produit, et de potentiel suffisant pour constituer un risque sérieux d'électrocution.
- Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence dans le mode d'emploi d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien du produit.

**Mise au rebut appropriée de ce produit:** Ce symbole indique qu'en accord avec la directive WEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

# Wichtige Sicherheitsanweisungen – DE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärker).
9. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei flache, unterschiedlich breite Pole. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Pol oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie speziell auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. Benutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Halterungen/Zubehörteile.
12. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Winkel oder Tisch. Gehen Sie beim Bewegen einer Wagen/Geräte-Kombination vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder längerem Nichtgebrauch des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
14. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Objekte ins Gerät gelangt sind, das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Setzen Sie das Gerät keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen oder Biergläser; auf das Gerät.
16. Netzsteckdosen und Mehrfachstecker dürfen nicht überlastet werden, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen könnte.
17. Dieses Gerät wurde unter Class-I Konstruktionsbedingungen entwickelt und muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerde (der dritte Erdungsstift) angeschlossen werden.



18. Dieses Gerät ist mit einem ganzpoligen Wipp-Netzschalter ausgerüstet. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite und sollte stets erreichbar sein.
19. Der NETZ-Stecker oder eine Gerätesteckvorrichtung dient als Abschaltvorrichtung und sollte jederzeit bedienbar sein.
20. HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Einschränkungen für Class B Digitalgeräte, gemäß Part 15 der FCC Vorschriften. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Rundfunkfrequenz-Energie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, schädliche Interferenzen bei der Rundfunkkommunikation erzeugen. Es gibt allerdings keine Garantien, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:
  - Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren.
  - Die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
  - Das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen.
  - Einen Fachhändler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die von LOUD Technologies Inc. nicht ausdrücklich genehmigt sind, können zum Verlust der Betriebserlaubnis gemäß den FCC Vorschriften führen.

21. VORSICHT — Dieses Gerät überschreitet nicht die Class A/Class B (je nach Anwendbarkeit) Grenzen für Rundfunkgeräusch-Emissionen von Digitalgeräten, wie sie in den Rundfunkinterferenz-Vorschriften des Canadian Department of Communications festgelegt wurden.
22. Extrem hohe Geräuschpegel können zu dauerhaftem Hörverlust führen. Lärmbelasteter Hörverlust tritt von Person zu Person unterschiedlich schnell ein, aber fast jeder wird einen Teil seines Gehörs verlieren, wenn er über einen Zeitraum ausreichend hohen Lärmpegeln ausgesetzt ist. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat den zulässigen Geräuschpegel in der folgenden Tabelle festgelegt.  
Nach Meinung der OSHA können alle Lärmpegel, die diese zulässigen Grenzen überschreiten, zu Hörverlust führen. Um sich vor potentiell gefährlichen, hohen Schalldruckpegeln zu schützen, sollten alle Personen, die hohe Schalldruckpegel erzeugenden Geräten ausgesetzt sind, einen Gehörschutz tragen, solange die Geräte betrieben werden. Wenn beim Betreiben der Geräte die hier beschriebenen Lärmpegelgrenzen überschritten werden, müssen Ohrenstöpsel oder andere Schutzvorrichtungen im Gehörkanal oder über den Ohren angebracht werden, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden:

Dauer pro Tag in Stunden	Schallpegel dBA, langsame Ansprache	Typisches Beispiel
8	90	Duo in kleinem Club
6	92	
4	95	U-Bahn
3	97	
2	100	Sehr laute klassische Musik
1,5	102	
1	105	Greg schreit Troy wegen Deadlines an
0,5	110	
0,25 oder weniger	115	Lauteste Phasen eines Rock-Konzerts

**ACHTUNG**

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT FEN!

VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE VORDERSEITE (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM ANWENDER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor Nichtisolierter "gefährlicher Spannung" im Geräteinnern warnen. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

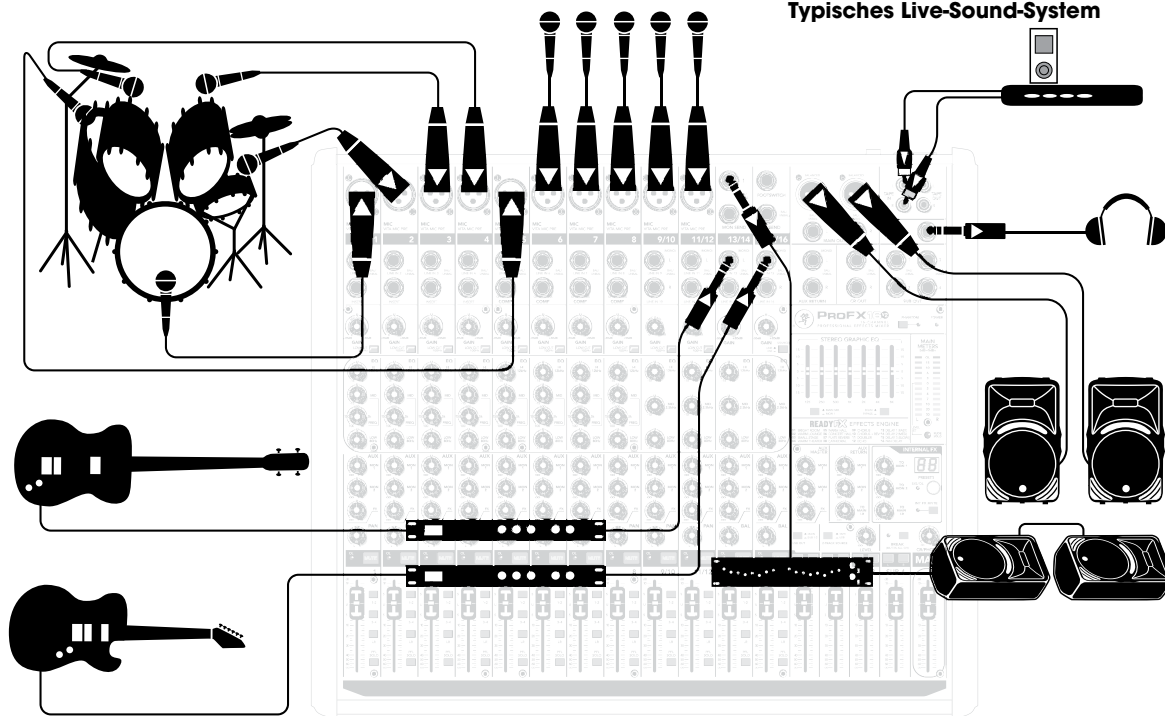
Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

**ACHTUNG** — Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

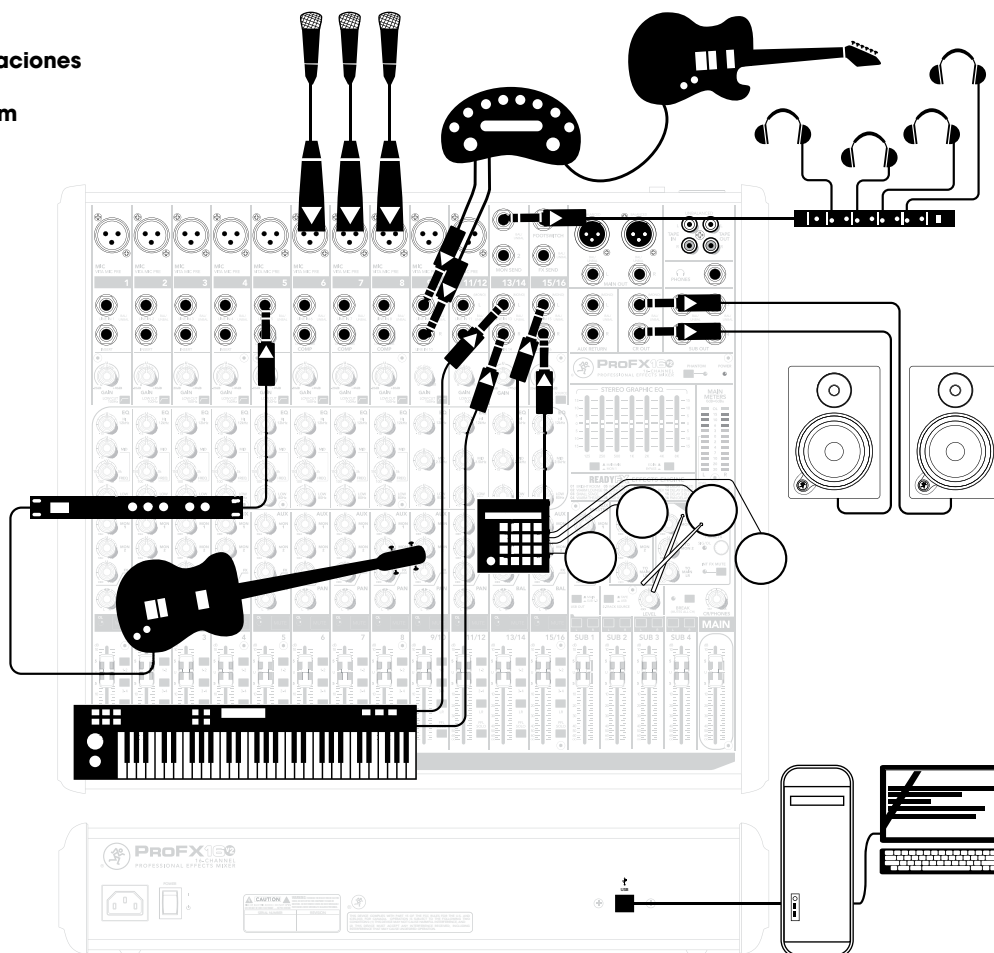
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts:** Diese Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recyceln von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.

# Hookup Diagrams / Diagramas de conexión Schémas de câblage / Anschlussdiagramme

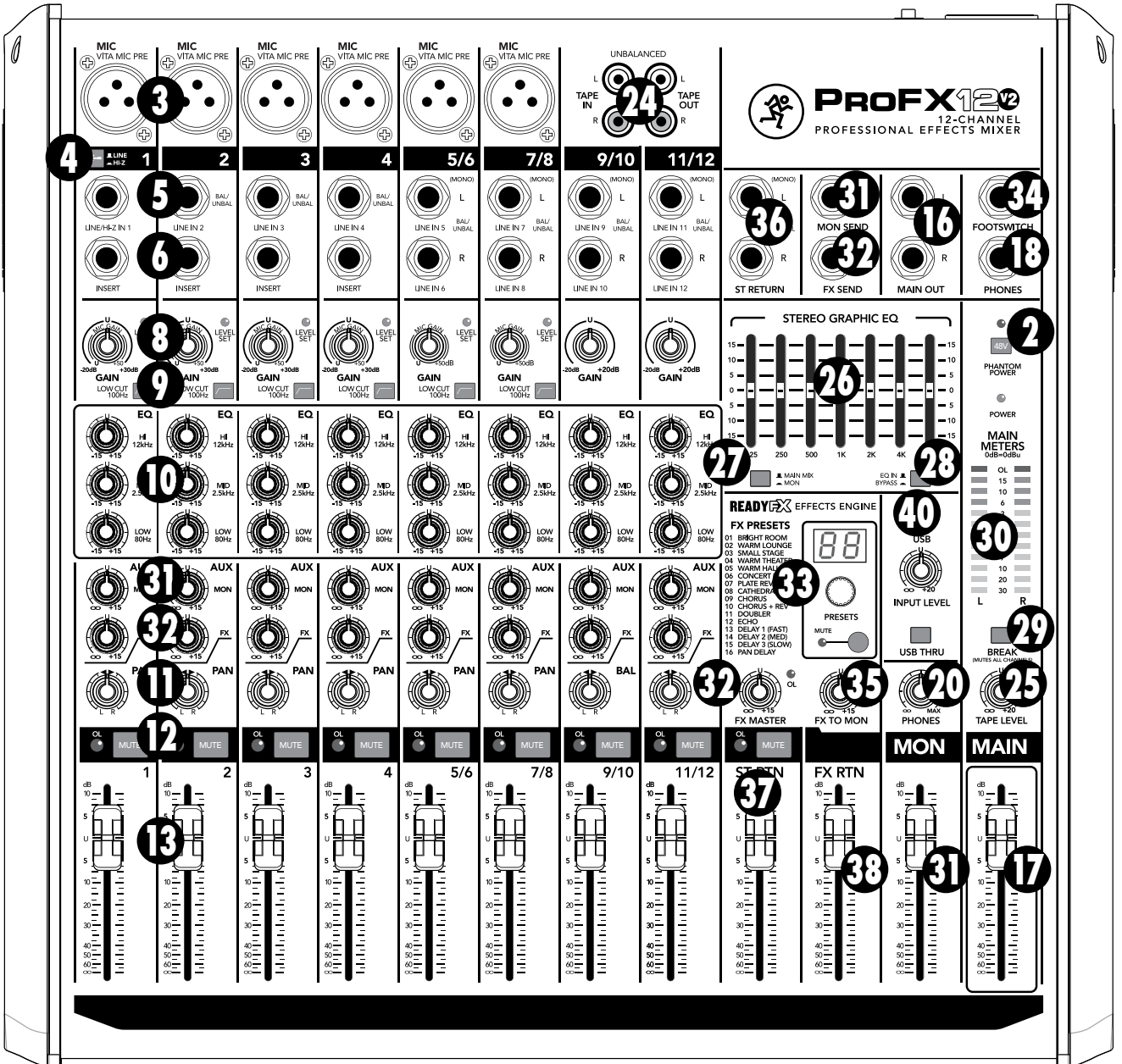
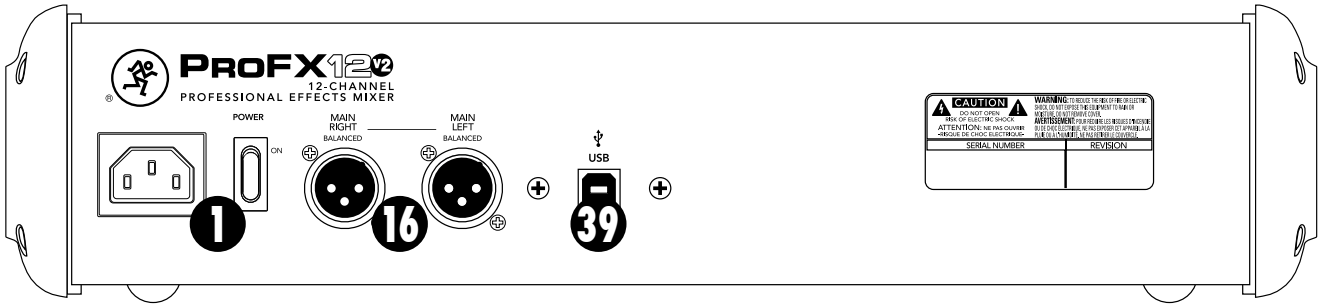
**Typical Live Sound System**  
Sistema típico para sonido en directo  
Système de sonorisation pour concert  
Typisches Live-Sound-System



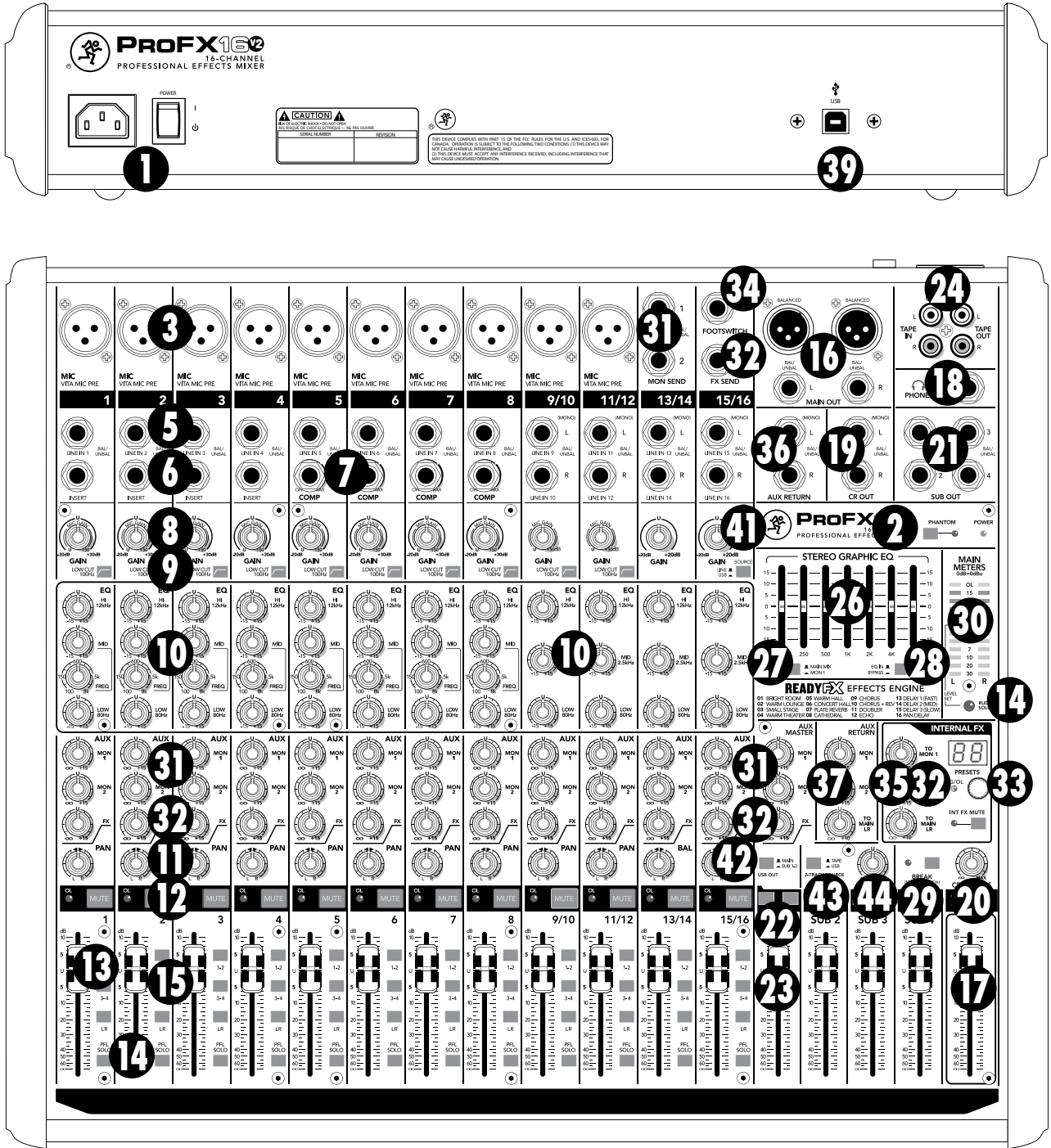
**Typical Recording System**  
Sistema típico para grabaciones  
Système d'enregistrement  
Typisches Aufnahmesystem



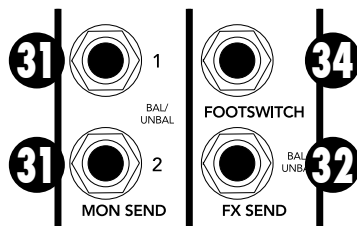
# ProFX8v2 & ProFX12v2



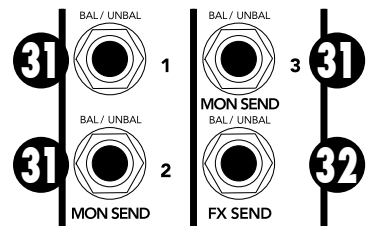
# ProFX16v2, ProFX22v2 & ProFX30v2



## ProFX16v2 / ProFX22v2



## ProFX30v2





# Front & Rear Panel Descriptions – EN

- 1. Power Connector & Switch** Connect the supplied AC power cord to this IEC jack. The power switch turns the mixer on and off.
- 2. 48V Phantom Power Switch** Provides 48V, affecting all XLR jacks simultaneously.
- 3. XLR Inputs** Connect a balanced mic or line-level signal using an XLR connector.
- 4. Line/Hi-Z Switch** Engage the switch to play a guitar through channel 1 without using a DI Box.
- 5. Line Inputs** Connect a balanced or unbalanced line-level signal using a 1/4" connector.
- 6. Insert** Connect a serial effects processor, such as a compressor or gate, using a 1/4" Y cable.
- 7. Compressor** Reduces the dynamic range of input signals.
- 8. Gain** Adjusts the input sensitivity.
- 9. Low Cut Switch** Cuts bass frequencies below 100 Hz at a slope of 18 dB per octave.
- 10. Equalization** Boost or cut the level at certain frequencies to enhance the sound.
- 11. Pan** Adjusts how much of the signal is sent to the left and right outputs.
- 12. Mute and OL LED** Mutes the channel signal. The OL LED illuminates when a signal is too high or if the mute switch is engaged.
- 13. Channel Fader** Adjusts the level to the main mix.
- 14. PFL Solo Switch** Allows you to listen to individual channels singly or in combination with other soloed signals. The rude solo LED flashes when solo switches are engaged.
- 15. Assign Switches** Determines the destination bus(es) of the signal.
- 16. Main Out L/R** Connect to the inputs of amplifiers, powered speakers, or a serial effects processor.
- 17. Main Mix** Adjusts the level of the signal sent to the main and tape outputs.
- 18. Phones** Connect stereo headphones here.
- 19. CR Out L/R** Feed the inputs of a control room amplifier, studio monitors or a headphone distribution amplifier.
- 20. CR/Phones** Controls the control room and headphones levels.
- 21. Sub Out 1-4** Feed the inputs of a multitrack deck or secondary power amplifiers in a complex installation.
- 22. Sub Assign Switches** Assign each subgroup to the main left and/or right buses.
- 23. Sub 1-4 Faders** Control the levels of the signals sent to the sub outs.
- 24. Tape Inputs / Outputs** RCA inputs allow you to connect a line-level source. RCA outputs allow you to record the main stereo mix.
- 25. Tape Level** Controls the input level of a source connected to the tape inputs.
- 26. Stereo Graphic EQ** Adjusts the main mix / monitors output.
- 27. Main Mix / Mon 1 Switch** Choose if the GEQ is used for the main mix or monitors.
- 28. EQ In / Bypass Switch** Allows you to quickly (dis)engage the GEQ.
- 29. Break Switch and LED** Mutes all channel inputs, but allows tape or USB inputs to pass out of the main outs.
- 30. Main Meters** Used to gauge the soloed input or output levels to ensure that the signals are not clipping.
- 31. Aux Mon, Mon Send & Master** Feed stage monitors via the mon send jacks. Each channel has its own level control and the master adjusts the overall output level.
- 32. Aux FX, FX Send & Master** Feeds the internal FX or an external processor via the FX send jack. Each channel has its own level control and the FX master adjusts the overall level sent out to the internal FX and FX outputs.
- 33. Preset Selector and Display, Int FX Mute Switch and LED** Turn the preset selector to choose an effect. The display shows the number of the currently selected effects preset. Engage the int FX mute to mute the internal effects processor and illuminate the adjacent mute LED.
- 34. FX Footswitch** Connect a footswitch to mute or un-mute the internal effects. [ProFX16v2 & ProFX22v2]
- 35. Internal FX Routing** Route the effects output to the monitors and mains independently.
- 36. St/Aux Return Inputs** Connect the stereo processed outputs of an effects processor to these 1/4" TRS jacks.
- 37. St/Aux Return Master, OL LED, Mute** Sets the overall level of line signals received from the st/aux return L/R jacks. The accompanying LED illuminates if the signal coming into the stereo return inputs is too high. Engage the mute switch to mute the signals coming into the stereo return inputs.
- 38. FX Return Fader** Adjusts the level of the stereo output from the internal FX processor being added to the main mix.
- 39. USB I/O** A 2x2 interface allowing you to stream stereo audio to and from the mixer via computer.
- 40. USB Input Level and USB Thru Switch** Adjusts the level of the stereo audio coming from the computer. USB Thru allows you to send all mix inputs and USB playback back into the DAW.
- 41. USB Switch** Routes stereo playback via the USB connection into the channel (instead of the line inputs).
- 42. USB Out Switch** Disengaging the switch allows the main L/R mix to be recorded for convenient stereo mixes of the show. Engaging the switch routes subgroups 1-2 over the USB connection to your favorite DAW software for an alternate 2-track recording.
- 43. 2-Track Return Tape / USB Switch** Determines if the 2-track return gets its signal from the RCA inputs (disengaged) or USB (engaged).
- 44. 2-Track Return Level** Controls the overall level to the RCA inputs or USB.

# Descripción del panel frontal y trasero – **ES**

- 1. Interruptor y toma de corriente** Conecte el cable de alimentación incluido a esta toma IEC. El interruptor le permite encender y apagar la mesa.
- 2. Interruptor de alimentación fantasma de 48V** Activa 48 V, que afectarán a todas las tomas XLR simultáneamente.
- 3. Entradas XLR** Conecte una señal de micro o nivel de línea balanceada usando una toma XLR.
- 4. Interruptor Line/Hi-Z** Active este interruptor para hacer pasar la señal de una guitarra a través del canal 1 sin usar una caja DI.
- 5. Entradas Line** Conecte una señal de nivel de línea balanceada o no balanceada usando clavijas de 6,3 mm.
- 6. Insert** Conecte un procesador de efectos en serie, como un compresor o puerta de ruidos, usando un cable en Y con tomas de 6,3 mm.
- 7. Compressor** Reduce el rango dinámico de las señales de entrada.
- 8. Gain** Ajusta la sensibilidad de entrada.
- 9. Interruptor Low Cut** Corta las frecuencias graves por debajo de 100 Hz con una pendiente de 18 dB por octava.
- 10. Ecuación** Realzan o cortan el nivel de determinadas frecuencias para intensificar el sonido.
- 11. Pan** Ajusta la cantidad de señal que es enviada a las salidas izquierda y derecha.
- 12. Mute e interruptor OL** Anula la señal del canal. El piloto OL se ilumina cuando una señal es demasiado potente o si el interruptor de anulación está activado.
- 13. Fader de canal** Ajusta el nivel de canal enviado a la mezcla principal.
- 14. Interruptor PFL Solo** Le permite escuchar los canales individuales de forma independiente o combinados con otras señales activadas como solistas. El piloto Rude Solo parpadea cuando están activos estos interruptores.
- 15. Interruptores Assign** Determinan el bus(es) de destino de la señal.
- 16. Main Out L/R** Conecte estas salidas a la entrada de amplificadores, altavoces autoamplificados o un procesador de efectos en serie.
- 17. Main Mix** Este fader ajusta el nivel de la señal que es enviada a las salidas principales y de cinta.
- 18. Phones** Conecte aquí unos auriculares stereo.
- 19. CR Out L/R** Pasan la señal a un amplificador de sala de control, monitores de estudio o amplificador de distribución de altavoces.
- 20. CR/Phones** Controla el nivel de los auriculares y la salida de la sala de control.
- 21. Sub Out 1-4** Pasan señal a una pletina multipistas o etapa de potencia secundaria en instalaciones complejas.
- 22. Interruptores Sub Assign** Asignan cada subgrupo a los buses principales izquierdo y/o derecho.
- 23. Faders Sub 1-4** Controlan el nivel de las señales enviadas a las salidas sub.
- 24. Entradas / salidas Tape** Entradas RCA que le permite conectar una fuente de nivel de línea. Salidas RCA que le permiten grabar la mezcla stereo principal.
- 25. Tape Level** Control el nivel de entrada de una fuente conectada a las entradas de cinta.
- 26. EQ gráfico stereo** Ajusta el perfil de la señal enviada a la salida de mezcla principal / monitores.
- 27. Interruptor Main Mix / Mon 1** Le permite elegir si el EQ gráfico será usado sobre la mezcla principal o la señal de monitores.
- 28. Interruptor EQ In / Bypass** Le permite activar y desactivar rápidamente el EQ gráfico.
- 29. Interruptor y piloto Break** Este interruptor anula todos los canales de entrada, pero permite que las entradas de cinta y USB pasen hasta las salidas principales.
- 30. Medidores principales** Se usan para calibrar los niveles de entrada y salidas solistas para asegurarse de que las señales no saturan.
- 31. Aux Mon, Mon Send y Master** Dan señal a monitores de escenario a través de las tomas de envío de monitores. Cada canal tiene su propio control de nivel y el control máster ajusta el nivel de salida global.
- 32. Aux FX, FX Send y Master** Dan paso a la señal a la unidad de efectos interna o a un procesador externo a través de la toma de envío de efectos. Cada canal tiene su propio control de nivel y el máster FX ajusta el nivel global enviado a las salidas de efectos o a la unidad interna.
- 33. Selector y pantalla de preset, interruptor y piloto Int FX Mute** Gire el selector para elegir un efecto. En la pantalla podrá ver el número del preset de efectos activo. Active el interruptor Int FX mute para anular el procesador de efectos interno y hacer que se ilumine el piloto adyacente.
- 34. FX Footswitch** Conecte aquí un pedal para anular o activar la unidad de efectos interna. [ProFX16v2 & ProFX22v2]
- 35. Internal FX Routing** Este control le permite rutar la salida de efectos a los monitores y las salidas principales de forma independiente.
- 36. Entradas St/Aux Return** Conecte las salidas stereo procedentes de un procesador de efectos stereo a estas tomas TRS de 6,3 mm.
- 37. St/Aux Return Master, piloto OL, Mute** Este fader ajusta el nivel global de las señales de línea recibidas de las tomas st/aux return L/R. El piloto que está al lado se ilumina si la señal recibida en las tomas de retorno stereo es demasiado potente. Active el interruptor mute si quiere anular las señales recibidas en estos retornos.
- 38. Fader FX Return** Este fader ajusta el nivel de la salida stereo procedente del procesador de efectos interno y que es añadida a la mezcla principal.
- 39. E/S USB** Un interface 2x2 que le permite enviar audio stereo a y desde el mezclador a través de un ordenador.
- 40. USB Input Level e interruptor USB Thru** Este control ajusta el nivel de la señal audio stereo procedente del ordenador. USB Thru le permite enviar todas las entradas de mezcla y la reproducción USB de vuelta al DAW del ordenador.
- 41. Interruptor USB** Le permite rutar la reproducción stereo a través de la conexión USB al canal (en lugar de las entradas de línea).
- 42. Interruptor USB Out** El desactivar este interruptor le permite grabar la mezcla L/R principal para disponer de distintas mezclas stereo del show. El activarlo ruta los subgrupos 1-2 a la conexión USB hacia su software DAW preferido para que disponga de una grabación de 2 pistas alternativa.
- 43. Interruptor 2-Track Return Tape / USB** Determina si el retorno de 2 pistas recibe su señal de las entradas RCA (desactivado) o de la toma USB (activo).
- 44. 2-Track Return Level** Este fader controla el nivel global de las entradas RCA o del USB.

# Description des faces avant et arrière – **FR**

- 1. Embase d'alimentation et interrupteur marche/arrêt** Connectez le cordon secteur fourni à cette embase CEI. L'interrupteur permet de placer l'enceinte sous/hors tension.
- 2. Interrupteur 48V Phantom Power** Fournit une tension de 48 V à tous les connecteurs XLR simultanément.
- 3. Entrées XLR** Permet de connecter un micro symétrique ou une source niveau ligne équipée d'un connecteur XLR.
- 4. Bouton Line/Hi-Z** Enfoncez ce bouton pour pouvoir connecter votre guitare à la voie 1 sans utiliser de boîtier de direct.
- 5. Entrées Line** Permet de connecter un signal niveau ligne symétrique ou asymétrique avec une fiche Jack 6,35 mm.
- 6. Insert** Connectez-y un processeur d'effet externe, comme un compresseur ou Noise Gate, avec un câble Jack 6,35 mm en Y.
- 7. Compresseur** Permet de réduire la dynamique du signal d'entrée.
- 8. Gain** Réglage de sensibilité de l'entrée.
- 9. Bouton Low Cut** Coupe les basses fréquences en deçà de 100 Hz avec une pente de 18 dB par octave.
- 10. Égalisation** Amplification/atténuation de certaines fréquences pour modifier le son.
- 11. Pan** Permet de régler la balance du signal entre les sorties gauche et droite.
- 12. Mute et Led OL** Coupe le signal de la voie. La Led OL s'allume lorsque le niveau du signal est trop élevé ou si la fonction Mute est activée.
- 13. Fader de voie** Permet de régler le niveau de la voie dans le mix principal.
- 14. Bouton PFL Solo** Permet d'écouter les voies individuellement ou en combinaison avec les autres voies dont la fonction Solo est activée. La Led Rude Solo clignote lorsque la fonction Solo est activée.
- 15. Boutons Assign** Détermine le(s) bus vers le(s)quel(s) le signal est envoyé.
- 16. Main Out L/R** Permet la connexion à un amplificateur, des enceintes actives ou un processeur d'effets.
- 17. Main Mix** Permet de régler le niveau du signal envoyé aux sorties Main Out et Tape.
- 18. Phones** Vous permet de connecter votre casque.
- 19. CR Out L/R** Permet la connexion à un ampli pour écoute, à des moniteurs de studio ou à un ampli de distribution pour casques.
- 20. CR/Phones** Réglage de niveau des sorties CR Out et Phones.
- 21. Sub Out 1-4** Permet la connexion à un enregistreur multipistes ou à des amplis de puissance secondaires dans une installation complexe.
- 22. Boutons Sub Assign** Permet d'assigner chaque sous-groupe aux bus principaux gauche et/ou droite.
- 23. Faders Sub 1-4** Réglages de niveau des signaux envoyés aux sorties Sub.
- 24. Entrées/Sorties Tape** Entrées RCA permettant de connecter des sources niveau ligne. Sorties RCA permettant d'enregistrer le mix stéréo principal.
- 25. Tape Level** Réglage de niveau des entrées Tape.
- 26. Stereo Graphic EQ** Agit sur les sorties Main ou Monitor.
- 27. Bouton Main Mix / Mon 1** Permet de choisir si l'égaliseur graphique agit sur le mix principal ou de Monitoring.
- 28. Bouton EQ In / Bypass** Permet d'activer/désactiver rapidement l'égaliseur graphique.
- 29. Bouton et Led Break** Coupe toutes les voies d'entrées à l'exception des entrées Tape et de la connexion USB qui sont envoyées aux sorties Main.
- 30. Main Meters** Indiquent le niveau de sortie ou des entrées en mode Solo et permettent de s'assurer que le signal n'est pas écrêté.
- 31. Aux Mon, Mon Send et Master** Les départs Mon Send permettent d'envoyer le signal aux retours de scène. Chaque voie possède son propre réglage de niveau et les réglages Master permettent de régler le niveau de sortie global.
- 32. Aux FX, FX Send et Master** Ces réglages permettent d'envoyer le signal au processeur d'effets interne ou à un processeur externe par le départ FX Send. Chaque voie possède son propre réglage de niveau et le réglage FX Master permet de régler le niveau global du signal envoyé au processeur d'effets interne ou aux départs FX.
- 33. Sélecteur et afficheur de Presets, bouton et Led Int FX Mute.** Tournez le sélecteur pour choisir un effet. L'afficheur indique le numéro du Preset d'effet sélectionné. Enfoncez le bouton Int FX Mute pour désactiver le processeur d'effets interne. La Led s'allume alors.
- 34. Footswitch** Connectez un contacteur au pied pour activer/désactiver les effets internes. [ProFX16v2 & ProFX22v2]
- 35. Routage des effets internes** Ces réglages permettent de router la sortie du processeur d'effets interne aux sorties Main et Monitor de manière indépendante.
- 36. Entrées St/Aux Return** Connectez les sorties d'un processeur d'effets à ces entrées Jack 6,35 mm symétriques.
- 37. St/Aux Return Master, Led OL, Mute** Réglage du niveau des entrées St/Aux Return L/R. La Led OL s'allume si le signal entrant dans les retours est trop élevé. Enfoncez le bouton Mute pour couper les signaux des retours.
- 38. Fader FX Return** Permet de régler le niveau de la sortie stéréo du processeur d'effets interne dont le signal est envoyé au mix principal.
- 39. E/S USB** Interface 2x2 permettant de recevoir et d'envoyer des signaux audio stéréo entre la console et un ordinateur.
- 40. USB Input Level et bouton USB Thru** Réglage de niveau du signal audio stéréo en provenance de l'ordinateur. Le bouton USB Thru permet d'envoyer les signaux des entrées et le signal porté par USB vers l'ordinateur.
- 41. Bouton USB** Envoie le signal porté par la connexion USB vers la voie (à la place du signal des entrées ligne).
- 42. Bouton USB Out** Si le bouton est relâché, le mixage stéréo principal est envoyé vers votre logiciel audio par USB. Si le bouton est enfoncé, c'est le signal des sous-groupes 1-2 qui est envoyé à l'ordinateur pour enregistrement sur deux pistes.
- 43. Bouton 2-Track Return Tape / USB** Permet de déterminer si le retour 2-Track reçoit le signal des entrées RCA (relâché) ou de l'USB (enfoncé).
- 44. Niveau 2-Track Return** Permet de régler le niveau général des entrées RCA ou du signal USB.

# Vorder- & Rückseite –

- 1. Netzanschluss & -schalter** Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit diesem IEC-Anschluss. Schalten Sie den Mischer mit dem Netzschalter ein/aus.
- 2. 48V Phantom Power-Taste** Liefert 48 Volt Spannung für alle XLR-Buchsen.
- 3. XLR-Eingänge** Hier schließen Sie über XLR-Stecker symmetrische Mikrofon- oder Line-Pegel-Signale an.
- 4. Line/Hi-Z-Taste** Aktivieren Sie diese Taste, wenn Sie über Kanal 1 eine Gitarre ohne DI-Box spielen möchten.
- 5. Line-Eingänge** Hier schließen Sie über 6,35 mm Stecker symmetrische oder unsymmetrische Line-Pegel-Signale an.
- 6. Insert** Hier schließen Sie über 6,35 mm Y-Kabel serielle Effektprozessoren, z. B. Kompressoren oder Gates, an.
- 7. Compressor** Verringert den Dynamikbereich des Eingangssignals.
- 8. Gain** Regelt die Eingangsempfindlichkeit.
- 9. Low Cut-Taste** Bedämpft Bassfrequenzen unter 100 Hz mit einer Flankensteilheit von 18 dB pro Oktave.
- 10. Equalizer** Verstärkt oder bedämpft bestimmte Frequenzen, um den Klang zu verbessern.
- 11. Pan** Steuert den Signalanteil, der zu den linken und rechten Ausgängen geleitet wird.
- 12. Mute und OL LED** Schaltet das Kanalsignal stumm. Die OL LED leuchtet, wenn das Signal zu hoch oder die Mute-Taste aktiviert ist.
- 13. Kanal-Fader** Steuert den Signalanteil des jeweiligen Kanals.
- 14. PFL Solo-Taste** Zum Abhören einzelner oder mehrerer via Solo-Taste gewählter Kanäle. Die Solo LED blinkt, wenn Solo-Tasten aktiviert sind.
- 15. Assign-Tasten** Bestimmen das Ziel des Signals.
- 16. Main Out L/R** Hier schließen Sie die Eingänge von Verstärkern, Aktivboxen oder seriellen Effektprozessoren an.
- 17. Main Mix** Steuert den Pegel des Signals, das zu den Main- und Tape-Ausgängen geleitet wird.
- 18. Phones** Hier schließen Sie Ihre Stereo-Kopfhörer an.
- 19. CR Out L/R** Hier schließen Sie für den Regieraum die Eingänge von Verstärkern, aktiven Studiomonitoren oder Kopfhörerverstärken an.
- 20. CR/Phones** Regelt die Signalpegel zum Regieraum und zu den Kopfhörern.
- 21. Sub Out 1-4** Hier schließen Sie in einer komplexen Konfiguration die Eingänge eines Mehrspur-Tapedecks oder einer zweiten Endstufe an.
- 22. Sub Assign-Tasten** Hier weisen Sie die Subgruppen den linken und/oder rechten Hauptbussen zu.
- 23. Sub 1-4 Fader** Hier regeln Sie die Pegel der zu den Sub Outs geleiteten Signale.
- 24. Tape IN / OUT** An die Cinch-Eingänge schließen Sie eine Line-Pegel-Quelle an. Über die Cinch-Ausgänge können Sie die Stereo-Mischung aufzeichnen.
- 25. Tape Level** Regelt den Eingangspegel der an die Tape-Eingänge angeschlossenen Quelle.
- 26. Stereo Graphic EQ** Passt den Klang des Ausgangssignals der Main Outs oder der Monitorwege an.
- 27. Main Mix / Mon 1-Taste** Wählt, ob der graphische EQ für den Hauptmix oder die Monitore verwendet wird.
- 28. EQ In / Bypass-Taste** Zum schnellen Aktivieren/Deaktivieren des graphischen EQ.
- 29. Break-Taste und LED** Schaltet alle Kanaleingänge stumm, wobei die Tape- oder USB-Eingänge weiterhin über die Main Outs ausgegeben werden.
- 30. Main Meters** Hier können Sie die auf Solo geschalteten Ein- oder Ausgangssignale prüfen, um Übersteuerungen zu verhindern.
- 31. Aux Mon, Mon Send & Master** Über die Mon Send-Buchsen schließen Sie Bühnenmonitore an. Jeder Kanal besitzt einen eigenen Monitor-Regler. Der Monitor Master-Regler steuert den Gesamtpegel.
- 32. Aux FX, FX Send & Master** Speist den internen Effektprozessor oder einen externen Prozessor via FX Send-Buchse. Jeder Kanal besitzt einen eigenen Pegelregler und der FX Master-Regler steuert den Gesamtausgangspegel zum internen Effekt oder den FX-Ausgängen.
- 33. Preset-Wahlregler und Display, Int FX Mute-Taste und LED** Durch Drehen des Preset-Wahlreglers wählen Sie einen Effekt. Dessen Nummer wird auf dem Display angezeigt. Bei aktivierter Int FX Mute-Taste ist der interne Effektprozessor stummgeschaltet und die benachbarte Mute LED leuchtet.
- 34. FX Footswitch** Hier schließen Sie einen Fußschalter an, um die internen Effekte stummzuschalten oder zu aktivieren. [ProFX16v2 & ProFX22v2]
- 35. Routing der internen Effekte** Hier können Sie den Effektanteil separat für den Monitorweg oder dem Hauptmix regeln.
- 36. St/Aux Return-Eingänge** An diese 6,35 mm Klinken-Buchsen schließen Sie das bearbeitete Stereo-Ausgangssignal eines Effektprozessors an.
- 37. St/Aux Return Master, OL LED, Mute** Regelt den Gesamtpegel der über die St/Aux Return L/R-Buchsen empfangenen Line-Signale. Wenn das über die Stereo Return-Eingänge eingehende Signal zu hoch ist, leuchtet die zugehörige LED. Mit der Mute-Taste schalten Sie die eingehenden Stereo Return-Signale stumm.
- 38. FX Return Fader** Regelt den Pegel des vom internen Effektprozessors kommenden Stereo-Ausgangssignals, das dem Main Mix beigemischt wird.
- 39. USB I/O** Über dieses 2x2 Interface können Sie Stereo-Audiosignale zwischen Mischpult und Computer übertragen.
- 40. USB Input Level und USB Thru-Taste** Regelt den Pegel des vom Computer kommenden Stereo-Audiosignals. Über USB Thru können Sie alle Mix-Eingänge und die USB-Wiedergabe zurück zur DAW leiten.
- 41. USB-Taste** Leitet die Stereo-Wiedergabe über den USB-Anschluss in den Kanal (anstatt zu den Line-Eingängen).
- 42. USB Out-Taste** Bei deaktivierter Taste können Sie die L/R-Hauptmischung der Show komfortabel in Stereo aufnehmen. Bei aktivierter Taste können Sie die Subgruppen 1-2 über den USB-Anschluss zu Ihrer DAW Software leiten und eine alternative 2-Spur Aufnahme erstellen.
- 43. 2-Track Return Tape / USB-Taste** Bestimmt, ob das 2-Spur Return-Signal von den Cinch-Eingängen (deaktiviert) oder dem USB (aktiviert) kommt.
- 44. 2-Track Return Level** Regelt den Gesamtpegel der an dem Cinch-Eingängen oder dem USB-Anschluss anliegt.

## Getting Started – EN

1. Read and understand the Important Safety Instructions on page 2.
2. Turn down all knobs except the channel EQ and pan knobs, and set all the faders fully down.
3. Set all channel EQ knobs, pan knobs, and the graphic EQ sliders at their center detent.
4. Disengage all switches.
5. Connect cords from the main outs to powered speakers (or to an amplifier connected to passive speakers).
6. Push the line cord securely into the mixer's IEC connector and plug the other end into a grounded AC outlet. The mixer may accept the appropriate voltage as indicated near the IEC connector.
7. Turn the mixer on.
8. Turn the powered speakers (or amplifiers) on.
9. Plug signal sources into the mixer, such as:
  - Microphones plugged into the mic inputs. (Engage phantom power if needed.)
  - Line-level sources such as keyboards, drum machines, or CD players plugged into the line-level inputs.
10. Be sure that the volume of the input is the same as it would be during normal use.
11. The mono channel gain affects the mic and the line inputs. The stereo channel gain adjusts the stereo line inputs. Adjust as desired.
12. Engage the channel's L-R assign switch (ProFX16v2 / ProFX22v2 / ProFX30v2) and turn up that channel's fader to the "U" (unity gain) position.
13. Slowly bring up the main fader to a comfortable listening level.
14. Repeat steps 9 to 12 for the other channels.

## Puesta en marcha – ES

1. Lea y tenga en cuenta las Instrucciones importantes de seguridad de la página 3.
2. Coloque al mínimo todos los mandos excepto los de EQ y panorama de canal, y coloque todos los faders abajo del todo.
3. Ajuste todos los mandos de EQ y panorama de canal y los mandos del EQ gráfico en su muesca central.
4. Coloque todos los interruptores en la posición de "apagado".
5. Conecte cables desde las salidas principales a los altavoces autoamplificados (o a un amplificador conectado a unos altavoces pasivos).
6. Conecte el cable de alimentación a la toma IEC de la mesa y a una salida de corriente alterna con toma de tierra. Esta unidad puede aceptar los voltajes que aparecen indicados al lado de la toma IEC.
7. Encienda esta mesa de mezclas.
8. Encienda los altavoces autoamplificados (o los amplificadores).
9. Conecte fuentes de señal al mezclador, tal como:
  - Micrófonos conectados en las entradas de micro. (Active la alimentación fantasma si es necesario).
  - Fuentes de nivel de línea como teclados, cajas de ritmos o reproductores de CD conectados a las tomas de nivel de línea.
10. Asegúrese de que el volumen de la entrada sea el mismo que tendrá durante el uso normal.
11. La ganancia del canal mono afecta a las entradas de micro y línea. La ganancia del canal stereo ajusta las entradas de línea stereo. Ajústelas de la forma necesaria.
12. Active el interruptor de asignación L-R de canal (ProFX16v2 / ProFX22v2 / ProFX30v2) y suba su fader hasta la posición "U" (ganancia unitaria).
13. Suba lentamente el fader principal hasta un nivel de escucha cómodo.
14. Repita los pasos 9 a 12 con los otros canales.

## Mise en œuvre – FR

1. Lisez les instructions importantes sur la sécurité page 4 et assurez-vous de les avoir bien comprises.
2. Mettez tous les potentiomètres au minimum sauf les réglages d'égalisation et de panoramique, et baissez tous les Faders.
3. Placez les potentiomètres d'égalisation, de panoramique et les tirettes de l'égaliseur graphique en position centrale.
4. Relâchez tous les boutons.
5. Connectez des câbles entre les sorties Main et les enceintes actives (ou à un ampli connecté à des enceintes passives).
6. Poussez complètement le cordon secteur dans l'embase CEI de la console et connectez l'autre extrémité à une prise de courant reliée à la terre. La tension acceptée par la console est indiquée à côté de l'embase CEI.
7. Mettez la console sous tension.
8. Mettez les enceintes actives (ou les amplis) sous tension.
9. Connectez vos sources à la console, par exemple :
  - Des micros branchés au entrées micro. (activez l'alimentation fantôme si nécessaire.)
  - Des sources niveau ligne comme un clavier, une boîte à rythme ou un lecteur de CD, connectés au entrées ligne.
10. Assurez-vous que le volume de l'entrée est le volume de fonctionnement normal.
11. Les réglages de gain mono agissent sur les entrées micro et ligne. Les réglages de gain stéréo agissent sur les entrées ligne stéréo. Réglez à votre guise.
12. Enfoncez le bouton L-R Assign de la voie (ProFX16v2 / ProFX22v2 / ProFX30v2) et placez le Fader de cette voie en position "U" (gain unitaire).
13. Montez le Fader principal jusqu'à obtenir un volume d'écoute confortable.
14. Répétez les étapes 9 à 12 pour les autres voies.

## Erste Schritte – DE

1. Lesen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise“ auf Seite 5.
2. Drehen Sie alle Regler mit Ausnahme der Kanal EQ- und Pan-Regler ganz zurück und schieben Sie alle Fader ganz nach unten.
3. Stellen Sie alle Kanal EQ- und Pan-Regler sowie die Schieberegler des grafischen EQs auf die rastende Mitte ein.
4. Deaktivieren Sie alle Schalter.
5. Verbinden Sie die Main Out-Buchsen mit Aktivboxen (oder einem Verstärker plus Passivboxen).
6. Stecken Sie das Netzkabel fest in den IEC-Anschluss des Mischpults und schließen Sie das andere Ende an eine geerdete Netzsteckdose an. Der Mischer akzeptiert die entsprechende Spannung, die neben dem IEC-Anschluss angegeben ist.
7. Schalten Sie den Mischer ein.
8. Schalten Sie die Aktivboxen (oder Verstärker) ein.
9. Schließen Sie Signalquellen an den Mischer an, zum Beispiel:
  - Mikrofone an die Mic-Eingänge (bei Bedarf Phantomspannung aktivieren)
  - Line-Pegel-Quellen wie Keyboards, Drumcomputer oder CD-Player an die Line-Pegel-Eingänge.
10. Achten Sie darauf, dass die Lautstärke der Eingangssignale genau so hoch wie im Normalfall ist.
11. Das Monokanal-Gain wirkt auf die Mic- und Line-Eingänge. Das Stereokanal-Gain regelt die stereo Line-Eingänge. Stellen Sie die Pegel wunschgemäß ein.
12. Aktivieren Sie die L-R Assign-Taste (ProFX16v2 / ProFX22v2 / ProFX30v2) des Kanals und schieben Sie den Kanalfader auf die "U" Marke (Unity Gain) hoch.
13. Stellen Sie mit dem Hauptfader langsam eine angenehme Abhörlautstärke ein.
14. Wiederholen Sie die Schritte 9 bis 12 bei den anderen Kanälen.

# Technical Specifications – EN

	ProFX8v2	ProFX12v2	ProFX16v2	ProFX22v2	ProFX30v2
<b>Noise Characteristics</b> (20 Hz – 20 kHz, 150 Ω Source Impedance Equivalent Input Noise)	Mic in to insert send out, max gain				
	-125 dBu		-128 dBu		
	Residual Output Noise: All outputs, master levels and channel levels off: -95 dBu				
<b>Frequency Response</b>	All outputs, master levels unity, 1 channel level unity				
	-80 dBu		-85 dBu		
<b>Distortion (THD+N), Mic Input to Main Output</b> (22 Hz – 80 kHz)	Mic input to any output (Gain at unity)				
	+0, -1 dB, 20 Hz – 30 kHz		+0, -1 dB, 20 Hz – 40 kHz		
<b>Attenuation and Crosstalk</b> (20 Hz – 20 kHz)	Mic Input to Main Output (22 Hz – 80 kHz)				
	<0.03% @ +4 dBu output		<0.01% @ +4 dBu output		
	Adjacent Inputs @ 1 kHz: -90 dB Inputs to Outputs @ 1 kHz: -80 dB Fader Off @ 1 kHz: -75 dB				
<b>Maximum Levels</b>	Mute Switch / Break Switch Mute @ 1 kHz				
	-90 dB		-100 dB		
<b>USB</b>	All inputs: +22 dBu Main Mix XLR: +28 dBu All other outputs: +22 dBu				
	Format: USB 1.1, Stereo Input / Stereo Output A/D/A: 16 bit, 44.1 kHz / 48 kHz				
<b>Power Requirements</b>	Universal AC Power Supply, 100 VAC – 240 VAC, 50 – 60 Hz				
<b>Size (H x W x D)</b>	3.58 x 11.41 x 14.05 in 91 x 290 x 357 mm	3.58 x 14.6 x 14.05 in 91 x 370 x 357 mm	3.8 x 18.7 x 16.0 in 97 x 475 x 407 mm	3.8 x 25.1 x 16.0 in 97 x 639 x 407 mm	3.8 x 33.6 x 16.6 in 97 x 853 x 422 mm
<b>Weight</b>	7.1 lb / 3.2 kg	9 lb / 4.1 kg	13 lb / 5.9 kg	18 lb / 8.2 kg	25 lb / 11.4 kg

All specifications subject to change

# Especificaciones técnicas – ES

	ProFX8v2	ProFX12v2	ProFX16v2	ProFX22v2	ProFX30v2
<b>Características de ruido</b> (20 Hz – 20 kHz, 150 Ω impedancia de fuente. Ruido de entrada equivalente)	Entrada de micro a salida de envío de inserción, ganancia máxima				
	-125 dBu		-128 dBu		
	Ruido de salida residual: Todas las salidas, niveles máster y de canal en off: -95 dBu				
<b>Respuesta de frecuencia</b>	Todas las salidas, niveles máster a unitario, nivel de 1 canal a unitario				
	-80 dBu		-85 dBu		
<b>Distorsión (THD+N), Entrada de micro a salida principal (22 Hz–80 kHz)</b>	Entrada de micro a cualquier salida (Ganancia unitaria)				
	+0, -1 dB, 20 Hz – 30 kHz		+0, -1 dB, 20 Hz – 40 kHz		
<b>Atenuación y Crosstalk o cruce de señal</b> (20 Hz – 20 kHz)	Entrada de micro a salida principal (22 Hz – 80 kHz)				
	<0.03% @ +4 dBu salida		<0.01% @ +4 dBu salida		
	Entradas adyacentes @ 1 kHz: -90 dB Entradas a salidas @ 1 kHz: -80 dB Fader off @ 1 kHz: -75 dB				
<b>Niveles máximos</b>	Interruptor Mute / Break @ 1 kHz				
	-90 dB		-100 dB		
<b>USB</b>	Todas las entradas: +22 dBu Mezcla principal XLR: +28 dBu Resto de salidas: +22 dBu				
	Formato: USB 1.1, Entrada / Salida stereo A/D/A: 16 bit, 44.1 kHz / 48 kHz				
<b>Alimentación</b>	Universal AC Power Supply, 100 VAC – 240 VAC, 50 – 60 Hz				
<b>Tamaño (A x L x P)</b>	3.58 x 11.41 x 14.05 in 91 x 290 x 357 mm	3.58 x 14.6 x 14.05 in 91 x 370 x 357 mm	3.8 x 18.7 x 16.0 in 97 x 475 x 407 mm	3.8 x 25.1 x 16.0 in 97 x 639 x 407 mm	3.8 x 33.6 x 16.6 in 97 x 853 x 422 mm
<b>Peso</b>	7.1 lb / 3.2 kg	9 lb / 4.1 kg	13 lb / 5.9 kg	18 lb / 8.2 kg	25 lb / 11.4 kg

Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

# Caractéristiques techniques – FR

	ProFX8v2	ProFX12v2	ProFX16v2	ProFX22v2	ProFX30v2
<b>Bruit</b> (20 Hz – 20 kHz, Impédance de la source de 150 Ω. Bruit d'entrée équivalent)	Entrée micro vers départ Insert, gain au max				
	-125 dBu		-128 dBu		
	Bruit de sortie résiduel : Toutes les sorties, niveau principal et des entrées au minimum: - 95 dBu				
<b>Réponse en fréquence</b>	Entrée micro vers n'importe quelle sortie (gain à l'unité)				
	+0, -1 dB, 20 Hz – 30 kHz		+0, -1 dB, 20 Hz – 40 kHz		
<b>Distorsion (DHT+Bruit), Entrée micro vers sortie Main (22 Hz – 80 kHz)</b>	Entrée micro vers sortie Main (22 Hz – 80 kHz)				
	<0.03% @ +4 dBu en sortie		<0.01% @ +4 dBu en sortie		
<b>Atténuation et diaphonie</b> (20 Hz – 20 kHz)	Entrées adjacentes @ 1 kHz: -90 dB Entrées vers sorties @ 1 kHz: -80 dB Fader au minimum @ 1 kHz: -75 dB				
	Fonction Mute / Break activée @ 1 kHz				
<b>Niveaux maximums</b>	-90 dB				
	-100 dB				
<b>USB</b>	Toutes les entrées : +22 dBu Main Mix XLR : +28 dBu Toutes les autres sorties : +22 dBu				
	Format : USB 1.1, Entrée stéréo / sortie stéréo A/D/A: 16 bit, 44.1 kHz / 48 kHz				
<b>Alimentation</b>	Alimentation universelle, 100 VAC – 240 VAC, 50 – 60 Hz				
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	3.58 x 11.41 x 14.05 in 91 x 290 x 357 mm	3.58 x 14.6 x 14.05 in 91 x 370 x 357 mm	3.8 x 18.7 x 16.0 in 97 x 475 x 407 mm	3.8 x 25.1 x 16.0 in 97 x 639 x 407 mm	3.8 x 33.6 x 16.6 in 97 x 853 x 422 mm
<b>Poids</b>	7.1 lb / 3.2 kg	9 lb / 4.1 kg	13 lb / 5.9 kg	18 lb / 8.2 kg	25 lb / 11.4 kg

Les caractéristiques peuvent être modifiées

# Technische Daten – DE

	ProFX8v2	ProFX12v2	ProFX16v2	ProFX22v2	ProFX30v2
<b>Gerauschkennwerte</b> (20 Hz – 20 kHz, 150 Ω Quellimpedanz, Ersatzgeräuschpegel)	Mic In auf Insert Send Out, max. Gain				
	-125 dBu		-128 dBu		
	Rauschspannungsabstand: Alle Ausgänge, Master-Pegel und Kanalpegel aus: 95 dBu				
<b>Frequenzgang</b>	Alle Ausgänge, Master-Pegel auf Unity, 1 Kanalpegel auf Unity				
	-80 dBu		- 85 dBu		
<b>Verzerrung</b> (Klirrfaktor+Rauschen), Mic In auf Main Out (22 Hz – 80 kHz)	Mic In auf beliebigen Ausgang (Gain auf Unity)				
	+0, -1 dB, 20 Hz – 30 kHz		+0, -1 dB, 20 Hz – 40 kHz		
<b>Bedämpfung und Übersprechen</b> (20 Hz – 20 kHz)	Mic In auf Main Out (22 Hz – 80 kHz)				
	<0,03 % @ +4 dBu Ausgang		<0,01 % @ +4 dBu Ausgang		
<b>Maximalpegel</b>	Nachbareingänge @ 1 kHz: -90 dB Eingänge auf Ausgänge @ 1 kHz: -80 dB Fader aus @ 1 kHz: -75 dB				
	Mute-Taste / Break-Taste Mute @ 1 kHz				
<b>USB</b>	-90 dB				
	-100 dB				
<b>Spannungsbedarf</b>	Alle Eingänge: +22 dBu Main Mix XLR: +28 dBu Alle anderen Ausgänge: +22 dBu				
	Format: USB 1.1, Stereo-Eingang / Stereo-Ausgang A/D/A: 16 bit, 44.1 kHz / 48 kHz				
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	3.58 x 11.41 x 14.05 in 91 x 290 x 357 mm	3.58 x 14.6 x 14.05 in 91 x 370 x 357 mm	3.8 x 18.7 x 16.0 in 97 x 475 x 407 mm	3.8 x 25.1 x 16.0 in 97 x 639 x 407 mm	3.8 x 33.6 x 16.6 in 97 x 853 x 422 mm
<b>Gewicht</b>	7.1 lb / 3.2 kg	9 lb / 4.1 kg	13 lb / 5.9 kg	18 lb / 8.2 kg	25 lb / 11.4 kg

Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

**EN**

## WARRANTY AND SUPPORT

Visit [WWW.720TREES.COM](http://WWW.720TREES.COM) to:

- Identify **WARRANTY** coverage provided in your local market. Please keep your sales receipt in a safe place.
- Retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.
- **DOWNLOAD** software, firmware and drivers for your product (if applicable).
- **REGISTER** your product.
- **CONTACT** Technical Support.

**ES**

## GARANTÍA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web [WWW.720TREES.COM](http://WWW.720TREES.COM) para:

- Conocer la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- Conseguir una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.
- **DESCÁRGUESE** lo último en software, firmware y drivers para este producto (cuando sea aplicable).
- **REGISTRAR** este aparato.
- **PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

**FR**

## GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez [WWW.720TREES.COM](http://WWW.720TREES.COM) pour:

- Connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- Récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.
- **TÉLÉCHARGER** le logiciel, le firmware et les pilotes de votre produit (le cas échéant).
- **ENREGISTRER** votre produit.
- **CONTACTER** le département d'assistance technique.

**DE**

## GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie [WWW.720TREES.COM](http://WWW.720TREES.COM), um:

- Die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- Ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.
- Software, Firmware und Treiber für Ihr Produkt (falls anwendbar) **HERUNTERZULADEN**.
- Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- Den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.



16220 Wood-Red Road NE • Woodinville, WA 98072 • USA

Phone: 425.487.4333 • Toll-free: 800.898.3211

Fax: 425.487.4337 • [www.720trees.com](http://www.720trees.com)

